



Magna PT S.p.A., Via dei Ciclamini 4, I-70026 Modugno (Bari)

MAGNA PT B.V. & Co. KG
Burgberheimer Strasse 5
D-91438 BAD WINDSHEIM

Delivery no. / Date: 4035579 / 12.02.2019
Purch. ord. no.: 4500539190
Purch. ord. Date: 07.02.2019
Supplier's no.: 0091001893
Order no. / Date: 300849 / 08.02.2019
Customer no.: 8000
Consignee: 8000
04 Muster Mat. Kunde
Person in charge: Cisario / Consalvo
Tel. no. / Fax: +39/0805858641 / +39/0805858665

loading station:

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 7.041,600 KG Net weight 7.041,600 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2500331396 Clutch Housing Raw Part A Customer article number: 2500331396	720 PC	7.041,600 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: DDP Heilbronn

Caricato
SU BW

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04

Cap. Soc. Euro 2.000.000,00
i.v.R. Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.magna.com

R: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
BIC EUR: BNLIITRR
USD: Bank of America
IBAN USD: DE86 5001 0900 0020 6560 12
BIC USD: BOFADEFX

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH
Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Getrag SpA Via dei Ciclamini, 4 I-70026 Modugno BA				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehrs (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR)				CMR					
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG BURGBERNHEIMER STRASSE 5 D-91438 BAD-WINDSHEIM				SCHWEITZER SPEDITION									
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu D-91438 BAD-WINDSHEIM Land/Pays GERMANY				17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)									
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italia Datum/Date 12.02.2019													
5 Beigefügte Dokumente delivery note 4035579 Documents annexés													
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 2500331396 scatola grezza 720 PZ 24 PEDANA													
7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 24		8 Art der Verpackung Mode d'emballage PEDANA		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise scatola grezza 720 PZ		10 Statiknummer No. statistique 5000		11 Bruttogewicht in kg Poids brut,kg 5000		12 Umfang in m3 Cubage m3			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll-und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités et autres)				19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions - Zeichensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers + Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer				Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire	
14 Rückerstattung / Remboursement				15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement frei / Franco Unfrei/ Non Franco X				20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières					
21 Ausgefertigt in / Etablie à Modugno am / le 12.02.2019				24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date am le _____				Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)					
22 Getrag SpA I-70026 Modugno BA Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de L'expéditeur)				23 SCHWEITZER SPEDITION Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)									
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen				Paletten-Absender – Expéditeur des palettes				Paletten – Empfänger – Destinataire des palettes					
von bis km			Art Anzahl Kein- Tausch Tausch				Art Anzahl Kein-Tausch Tausch						
Euro-Palette			Gitterbox-Palette				Euro-palette						
Einfach-Palette			Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette						
Gitterbox-Palette			Einfach-Palette				Einfach-Palette						
26 Vertragspartner des Frachtführers				Bestätigung des Empfängers				Bestätigung des Fahrers					
27 Amtliches Kennzeichen		Nutzlast in kg		Kfz				Anhänger					
Benutzte Gen.- Nr.				National				Bilateral					
EG				CEMT				CEMT					

Ruggiero, Floriana

Attendere DDT + CMR DA Uliano

Da: Corti, Fabio
Inviato: venerdì 8 febbraio 2019 18:09
A: Mercadante, Vito; Consalvo, Viviana
Cc: Visimberga, Giorgio; Ruggiero, Floriana; De-Tullio, Gina; Mueller, Wolfgang
Oggetto: R: CH raw found in Sveva for machining then CH 2500646201 for TMS 4.41/4.42
Allegati: R: CH raw found in Sveva for machining then CH 2500646201 for TMS 4.41/4.42

X SPED 24 SCOTTE GREZZE X BW,

INVIARE IL RIMBORSO
BW CON SPEDIZIONE
X 24 SCOTTE

Ciao Viviana,
cortesemente lunedì provvediamo ad emissione DDT e CMR.
Si tratta di 24 PLT (720 pz), codice scatola grezza: **2500331396**.
Percorso da eseguire come da email allegata.
Vi ringrazio.

Cordiali saluti / Best regards / Meilleures Salutations / Mit freundlichen Grüßen / Selamlar / 真挚问候

Fabio Corti
Logistics Inbound Specialist, Transmission Systems
Magna Powertrain

Da: Mercadante, Vito <Vito.Mercadante@magna.com>

Inviato: venerdì 8 febbraio 2019 14:55

A: Corti, Fabio <Fabio.Corti@magna.com>

Cc: Visimberga, Giorgio <Giorgio.Visimberga@magna.com>; Ruggiero, Floriana <Floriana.Ruggiero@partner.magna.com>; De-Tullio, Gina <Gina.De-Tullio@magna.com>; Mueller, Wolfgang <Wolfgang.Mueller2@magna.com>

Oggetto: RE: CH raw found in Sveva for machining then CH 2500646201 for TMS 4.41/4.42

Fabio,

ordine di vendita 300849

Cordiali saluti / Best regards / Meilleures Salutations / Mit freundlichen Grüßen / Selamlar / 真挚问候

Vito Mercadante
Project Manager, Transmission Systems
Magna Powertrain

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (BA), Italy
OFFICE +39 080 5858 631
MOBILE +39 340 3953430
vito.mercadante@magna.com
www.magna.com

Magna PT S.p.A. a socio unico • Via dei Ciclamini 4 • 70026 Modugno (BA) • Italia
Cap.s.i.v. € 25.850.000 • C.F. e P.IVA IT 04886850728
R.I. c/o C.C.I.A.A. Bari: 04886850728 • R.E.A. 339886
www.magna.com
Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH
Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH

Disclaimer:

Dichiarazione di non responsabilità : Come è noto è possibile manipolare e creare con nominativi falsi messaggi di posta elettronica inviati via Internet. Per questo motivo, le informazioni inviate da noi a mezzo posta elettronica non costituiscono in alcun modo una dichiarazione d'intenti vincolante. Il contenuto di questa e-mail è confidenziale ed è destinato esclusivamente al destinatario indicato. Se Lei non dovesse essere il destinatario di questa e-mail o una persona autorizzata dal destinatario della stessa, La preghiamo di notare che ogni forma di presa visione, di pubblicazione, di duplicazione o di divulgazione del contenuto di questa e-mail è illegale. In caso di recapito errato, La preghiamo di mettersi in contatto con il mittente della presente e-mail.

From: Corti, Fabio <Fabio.Corti@magna.com>

Sent: venerdì 8 febbraio 2019 13:34

To: Mercadante, Vito <Vito.Mercadante@magna.com>; 'Angelo Sveva' <angelo.spizzico@svevatrans.it>; 'Lorenzo Derenzo' <lorenzo.derenzo@svevatrans.it>; francesco.bitritto@svevatrans.it

Cc: Visimberga, Giorgio <Giorgio.Visimberga@magna.com>; Ruggiero, Floriana <Floriana.Ruggiero@partner.magna.com>; De-Tullio, Gina <Gina.De-Tullio@magna.com>; Mueller, Wolfgang <Wolfgang.Mueller2@magna.com>

Subject: I: CH raw found in Sveva for machining then CH 2500646201 for TMS 4.41/4.42

Ciao Vito,

cortesemente mi aiuti nell'evasione di questo ordine di vendita a fronte del PO in oggetto inviatoci da B.W.?

@Sveva/KN: quanti PLT avete trasferito? 20 o 24? Fateci anche sapere se avete già iniziato a spedire qualcosa o meno: grazie.

Vi ringrazio.

Cordiali saluti / Best regards / Meilleures Salutations / Mit freundlichen Grüßen / Selamlar / 真挚问候

Fabio Corti
Logistics Inbound Specialist, Transmission Systems
Magna Powertrain

Da: Lorenz, Gerhard <Gerhard.Lorenz@magna.com>

Inviato: venerdì 8 febbraio 2019 13:04

A: Lorenzo Derenzo <lorenzo.derenzo@svevatrans.it>; Corti, Fabio <Fabio.Corti@magna.com>; francesco.bitritto@svevatrans.it; 'Angelo Spizzico Svevatrans' <angelo.spizzico@svevatrans.it>; Hochreiner, Bernd <Bernd.Hochreiner@magna.com>

Cc: De-Tullio, Gina <Gina.De-Tullio@magna.com>; Mueller, Wolfgang <Wolfgang.Mueller2@magna.com>; Visimberga, Giorgio <Giorgio.Visimberga@magna.com>; Petruzzelli, Manlio <Manlio.Petruzzelli@magna.com>; Mercante, Silvana <Silvana.Mercante@magna.com>

Oggetto: AW: CH raw found in Sveva for machining then CH 2500646201 for TMS 4.41/4.42



Hello Together

Attached the purchase order for the raw part's CH 250.0.3313.96 over 720 pieces , as agreed between our leaderships .
Please send them with the next possibility and give us an information about the arrival date .

Thank you for your support

Mit freundlichen Grüßen / Kind regards

Gerhard Lorenz

Logistics Services, MAGNA

Magna Powertrain

Magna PT B.V. & Co. KG

Burgberheimer Straße 5

DE-91438 Bad Windsheim, Deutschland

OFFICE +49 (0)9841 / 407 6113

Fax +49 (0)9841 / 407 6144

gerhard.lorenz@magna.com

www.magna.com

Von: Lorenz, Gerhard

Gesendet: Donnerstag, 7. Februar 2019 13:22

An: 'Lorenzo Derenzo' <lorenzo.derenzo@svevatrans.it>; Corti, Fabio <Fabio.Corti@magna.com>; francesco.bitritto@svevatrans.it; 'Angelo Spizzico Svevatrans' <angelo.spizzico@svevatrans.it>; Hochreiner, Bernd <Bernd.Hochreiner@magna.com>

Cc: De-Tullio, Gina <Gina.De-Tullio@magna.com>; Mueller, Wolfgang <Wolfgang.Mueller2@magna.com>; Visimberga, Giorgio <Giorgio.Visimberga@magna.com>; Petruzzelli, Manlio <Manlio.Petruzzelli@magna.com>; Mercante, Silvana <Silvana.Mercante@magna.com>

Betreff: AW: CH raw found in Sveva for machining then CH 2500646201 for TMS 4.41/4.42 .



Hello Together

Please don't send us part's .

At first we had to crate an order and we will specify a delivery date .

You can prepare 720 parts for shipping .

When the order is createt we call them .

Mit freundlichen Grüßen / Kind regards

Gerhard Lorenz

Logistics Services MAGNA

Magna Powertrain

Magna PT B.V. & Co.KG

Burgberheimer Straße 5

DE-91438 Bad Windsheim, Deutschland

OFFICE +49 (0)9841 / 407 6113

Fax +49 (0)9841 / 407 6144

gerhard.lorenz@magna.com

www.magna.com

Von: Lorenzo Derenzo <lorenzo.derenzo@svevatrans.it>

Gesendet: Donnerstag, 7. Februar 2019 11:27

An: Corti, Fabio <Fabio.Corti@magna.com>; francesco.bitritto@svevatrans.it; 'Angelo Spizzico Svevatrans' <angelo.spizzico@svevatrans.it>; Lorenz, Gerhard <Gerhard.Lorenz@magna.com>; Hochreiner, Bernd <Bernd.Hochreiner@magna.com>

Cc: De-Tullio, Gina <Gina.De-Tullio@magna.com>; Mueller, Wolfgang <Wolfgang.Mueller2@magna.com>; Visimberga, Giorgio <Giorgio.Visimberga@magna.com>; Petruzzelli, Manlio <Manlio.Petruzzelli@magna.com>; Mercante, Silvana <Silvana.Mercante@magna.com>

Betreff: R: CH raw found in Sveva for machining then CH 2500646201 for TMS 4.41/4.42

The goods will be loaded on milkrun for Magna Italy and then can be loaded on truck for bad Windsheim.

Lorenzo

Da: Corti, Fabio [<mailto:Fabio.Corti@magna.com>]

Inviato: giovedì 7 febbraio 2019 09:37

A: 'Lorenzo Derenzo' <lorenzo.derenzo@svevatrans.it>; francesco.bitritto@svevatrans.it; Angelo Spizzico Svevatrans <angelo.spizzico@svevatrans.it>; Lorenz, Gerhard <Gerhard.Lorenz@magna.com>; Hochreiner, Bernd <Bernd.Hochreiner@magna.com>

Cc: De-Tullio, Gina <Gina.De-Tullio@magna.com>; Mueller, Wolfgang <Wolfgang.Mueller2@magna.com>; Visimberga, Giorgio <Giorgio.Visimberga@magna.com>; Petruzzelli, Manlio <Manlio.Petruzzelli@magna.com>; Mercante, Silvana <Silvana.Mercante@magna.com>

Oggetto: CH raw found in Sveva for machining then CH 2500646201 for TMS 4.41/4.42

Good morning all,

as per agreement between our leaderships, please transfer urgently to Bad. W. 600 pcs (20 PLT) for this raw housing, in order to allow them to machine it in a short time.

Please all confirm when Sveva will ship to Bad. W and in particular when Bad. W to Bari the final CH (please provide ETA).

Thanks in advance.

Costr. est. T.m. Codice materiale		Testo breve materiale		Div. Nome 1							
Mag.	Def. magazzino	Parti	Util. lib. UMO	TrnsTrsf	In CtrQta	Bloccato	Valore totale Div.	Valore totale			
ROH 2500331396		Scatola frizione - grezzo		0100 Magna PT S.p.A.							
0160	StockBuild		3.240	PZ	0	0	0	121.305,60	EUR	0,00	
* Tot.		2500331396									
			3.240	PZ	0	0	0	121.305,60	EUR	0,00	
** Tot.											
			3.240	PZ	0	0	0	121.305,60	EUR	0,00	

Cordiali saluti / Best regards / Meilleures Salutations / Mit freundlichen Grüßen / Selamlar / 真挚问候

Fabio Corti
Logistics Inbound Specialist, Transmission Systems
Magna Powertrain

Ruggiero, Floriana

Da: Consalvo, Viviana
Inviato: lunedì 11 febbraio 2019 12:19
A: Ruggiero, Floriana
Cc: 'Lorenzo Derenzo'; Corti, Fabio
Oggetto: I: CH raw found in Sveva for machining then CH 2500646201 for TMS 4.41/4.42

Ciao Floriana,
ho appena preso accordi con Lorenzo che trasferirà 120 pz dal suo mag logico al mag 0050; tu dovrai fare lo stesso per 600 pz dal tuo mag logico.
ciò mi consentirà di emettere la delivery note.

Cordiali saluti / Best regards / Meilleures Salutations / Mit freundlichen Grüßen / Selamlar / 真挚问候

Viviana Consalvo
Logistics Department
Magna Powertrain

Magna P T S.p.A.
Via Dei Ciclamini, 4
IT-70026 Modugno
OFFICE +39 (0)080 5858 665
viviana.consalvo@magna.com
www.magna.com

Magna PT S.p.A. a socio unico • Via dei Ciclamini 4 • 70026 Modugno (BA) • Italia
Cap.s.i.v. € 25.850.000 • C.F. e P.IVA IT 04886850728
R.I. c/o C.C.I.A.A. Bari: 04886850728 • R.E.A. 339886
www.magna.com
Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH
Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH

Disclaimer:

Dichiarazione di non responsabilità : Come è noto è possibile manipolare e creare con nominativi falsi messaggi di posta elettronica inviati via Internet. Per questo motivo, le informazioni inviate da noi a mezzo posta elettronica non costituiscono in alcun modo una dichiarazione d'intenti vincolante. Il contenuto di questa e-mail è confidenziale ed è destinato esclusivamente al destinatario indicato. Se Lei non dovesse essere il destinatario di questa e-mail o una persona autorizzata dal destinatario della stessa, La preghiamo di notare che ogni forma di presa visione, di pubblicazione, di duplicazione o di divulgazione del contenuto di questa e-mail è illegale. In caso di recapito errato, La preghiamo di mettersi in contatto con il mittente della presente e-mail.

Da: Consalvo, Viviana
Inviato: lunedì 11 febbraio 2019 11:42
A: Corti, Fabio <Fabio.Corti@magna.com>
Oggetto: R: CH raw found in Sveva for machining then CH 2500646201 for TMS 4.41/4.42